



Մէնէլիս բէշին 120
Արթը ալըղը 60
Մէնէլիս բոսթա իւնթէթի 30
Սէնէլիս բոսթա 80



Տէրճ իտիլ, ճէք իւնաթ իշին այրը.
Նա լազարլըգ օլունուր:
Դաղէթալա միւթէլլիգ խուսոււււթ
Իշին 8. ԹՕ1 ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաւթ օլունա

Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէյի քէյիթաթ իւնթէթի ճիվարնտա ԵՕ. ԵՆ

ԱՍԻԹԱՆԷ 18 ՄԱՅԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Պրուսա ճէմաւթըմըզ մէրխասա-
սը ճամճեան ճազ. Յարութիւն սեր-
բիսդօրօս ճէնապլէրի տիւնքի կիւն
Պրուսատան շէնթիմիզէ մուվասը-
լէթ իթմիլլէր տիր:

Շու հայտէ, շիմտի, թաշրա մէր-
խասալարընտան, միւմաիլէյ ճամ-
ճեան եպիսկոպոս իլէ թրապի-
զօն մէրխասասը Մարմարեան Պօղոս
վէ Մըսըր մէրխասասը Ագշէնիլլիւն
Բաւնարաս եպիսկոպոսը Տէրի-
սասաթէթտէ պուլունուպ, զաթէն
պուրատա մուգիմ օլան եպիսկո-
պոսլար իլէ պիլիլլիքտէ, Եօնիմիւզ-
տէթի բազար իլթէսի կիւնիւ,
Կաթողիկոս-բաթրիգ ըլլաթէթլու
Ազարեան Եփէնտի հաղրէթլէրիլին
թաշթը ըրեասթէթլէրիլտէ Սինօզ
մէնիլին պիթթէթլէր, միւնհալլ
օլան Սիվա, Ատանա վէ Մուշ մէր-
խասալարըն իշին, մահէլլէրի Եհա-
լիսի թարաֆընտան ինթիխապ ի-
տիլմիլ օլան նամգէտլէրտէն միւնա-
սիպլէրիլին Եքսէրիեթի արա իլէ
մէրխասա ինթիխապ վէ թաշիլին ի-
տէնէթլէրի մուգարըն պուլունուշ
տուր:

Իշպու Սինօզ մէնիլինտէ հաղըր
պուլունուսեան տիկէր եպիսկոպոս-
լարըն ըլլէրի տալի մահէլլէրիլին-
տէն թաշթիլլէն վարիտ օլաճաղը
թապիլի օլուպ, շիմտիեթ գատար պու-
լէյլէրիլին վիլուտ իթմիլ օլմասը մէ-
մուլ տուր:

Ձիւր օլունան միւնհալլ մէրխա-
սալարըն Էհալիլի մահէլլիեթի թա-
րաֆընտան Եքսէրիեթի գուրա իլէ
ինթիխապ իտիլմիլ օլան նամգէտ-
լէրէ կէլինճէ, պուլունտան ագտէմ
խիթիլլէրիլին պիլտիլմիլ իտիլ: Պու-
լէրը, իշպու միւնասիպլէրէ Եսա-
միլի մէղքիլլէրիլ թէթրար իլան վէ
պէեան իտէրիլ:

Սիվա իշին. 1 Ձմաւ թարիգաթըն-
տան Հաճեան Սահալ Մ. Վ. 2 Բօրօս-
կանտա ըհհապլինտէն Թէրգիպաշեան
Գէորգ Վ. 3 Ձմաւ թարիգաթընտան
Այճեան Պետրոս Վ:

Ատանա իշին. 1 Հաճեան Սահալ Մ.
Վ. 2 Անտոնեան թարիգաթընտան Գա-
րալէօգեան Հ. Մատթէոս Վ. 3 Բօրօս-
կանտա ըհհապլինտէն Համպէկեան
Պօղոս Վ:

Մուշ իշին. 1 Ձմաւ թարիգաթըն-
տան Զըրօյեան Յովսէփ Վ. 2 Վէնէտի-
կի թարիգաթընտան Ճընտօյեան Հ.
Ներսէս Վ. 3 Ձմաւ թարիգաթընտան
Ֆէրճօյեան Յակոբ Վ:

Տիւն, ճէմաւթըմըզ իտարէ մէն-
լիսի ինիգատ իթմիլ, վէ կէրչիլ նէ-
կիպի ումուր ու մէսալիլի միլլիեթ-
նին միւզաթէրէ իտիլտիկի խապէր
ալընամալը իսէ տէ, պաշլըճա, պա-
շը քիլիլլէր իլէ միւնէսիսաթը սաի-
րէնին պիլ ունէլիլ հիսապլարըն
թէտգիլթաթըլա իլթիլլա իտիլմիլ
օլմասը մազնուլ պուլունուշ տուր:
Պու իլթիլլալթըն՝ եագընտա իճ-
թիմաթ մէմուլ օլան Միւթէպէրան
մէնիլին թաթաթիմ լաղըմ կէլին
սէնէլիլ հիսապաթ վէ մուամէլա-
թըն թէտարիլլէրտէն իպարէթ օլ-
տուղու զանն իտիլմէթտէ տիր:

Պիլ իլի տէֆա իլան իլթիլլիլմիլ
վէճէլլէ, Եարըն սաաթ 7 բատտէլլէ-
րիլտէ, Պէյօղլունտա թէթէպաշը
պաղլէսիլտէ, Մէթրիֆի ումուլիլլէ
նաղըր Միւնիֆ բաշա հաղրէթլէ-
րիլին թաշթը հիմաեթի ալիլլէլլէ-
րիլտէ օլմագ, վէ հասըլաթը Ու-
սուլմարան մէթթէպիլլէն ալտա պու-
լունուպ իւղըն պիլ գօնսէր վէրի-
լէճէ տիր:

Պու գօնսէրիլ՝ նէ կիպի մագսէտի
խալըա մէպիլ իճրասը մուգարըն
օլտուղունու զաթէն եագըն, վէ
պու մագսէտէ հէր սահիլ իլթիլտա-
րըն իլթիլլաթ իլթմէկի վաղիֆէ առտ
իտէնէկի մէմուլի գալի օլտուղու-
նու ագտէմէ պէեան իլթմիլ օլ-
տուղու մուգտան, թէթրարա հաճէթ
կէթրմէկիլ, շու գատար քի, իշպու
գօնսէրի թէշիլլիլ իտէնէթ օլանլա-
րըն՝ մէպիլլիլ թէշիլլիլ Եօլունտա
պիլ համիլլէթ իլլէտիլլէն պաշ-
գա, կիւղէ պիլ վագըլթ կէլիլլէնէթ-
լէրիլին տէ արղ ու պէեանտէն կէրի
տուրաճաթը, Ձաթէն գօնսէր տէ-
նիլլէն ճէմիլլէթի մուսիլլէն հատ-
տը զաթիլլտէ շալեանը թաթաթիլ վէ
թաշիլին օլուպ, պիլթիւն մէտէնի
ալէմին մագարըն թէվէնէթիլ վէ
րաղպէթի օլմուշ օլտուղու, վէ
պուլունա Էն պիլ Եիւթ ֆամիլլա վէ
խանէտանլարա մէնուպ նիլլէ Երթէթ
վէ գատընլարըն իլթիլլաթ իլթմէկի
պիլ իլթիլլաթ առտ իլթաթլէրի
հայտէ, պիլ տէ մէթթէպ, մէպիլլիլ,
վէլլալլ պուլունարա միւմասիլ պիլ
սըֆաթը մուհիլլէ իլալլէ օլունուտ-
ղու հայտէ, վէրիլլէնէթ գօնսէրիլ
հէնէմիլլէթի գաթ պէ գաթ թէ-
գաեիլտ պուլունուշ թապիլլի տիր:
Պիլանն ալէյ իշպու ճէմիլլէթի
մուսիլլէնէն ճէմաւթըմըզ պէյ-
նիլտէ տալիլ, լաեթ օլտուղու Է-
հէմիլլէթի իլթիլլաթ, եալընըզ
պուլ տէֆա տէյիլ, տիկէր միւնէս-
սիսաթը միլլիլլէթիլ իշին տալիլ պու

Եօլունա թէշէպիլլաթա իպթիլտար
իտիլտիլլէնտէ, գօնսէրիլ, տիկէր
Էյլլէնէթլէրէ թէթիլ իտիլմէսիլ
թէմէնիլ իլլէրիլ:

Եարըն գօնսէրտէ, մէնիլլէրէ
մաթմագէլ Էսմէրալտա Ձէրվաթէ-
սիլ, մաթմագէլ Սուլ Բիւվէրէլլին,
քէմանիլ հաղրէթի Եհհիլլէրիլ Շարլ
Վօնտա պէյին, Ալիսուր, Տէվլէթ,
Հոգօցեան Էֆէնտիլլէրիլ, Մ. Գա-
թիլլիլ, Լիւթօ, Մալթօգօրտարօ վէ
Ձանօթիլլին՝ իճրաի հիւնէր վէ ա-
հէնկ իտէնէթլէրի խապէր ալընմը,
վէ միւմաիլլէրիլ միւն պու վէճէլլէ
իպարալլ ինսանիլլէթլէրիլ, շալեանը
թէշէթլէր վէ մէմուլլէրիլ պու-
լունուշ տուր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Շթուլթարթ, 27 մայիս. Վիւր-
թէմպէրկ գրալը աղըր խապթա
տըր:

Բիւթանէյրօ 28 մայիս. Պուրա-
տա սարը սըթմա իլլէթի հիւքիւնիլ
իճրա իլթմէթտէ վէ կիւնտէ 20 քիլի
գատար Էօլմէթտէ տիր:

Պէրլին, 28 մայիս. Պէլէտիլլէ ի-
տաթէսիլ, զալիլլէր ըլլալունուշ
հէման թաթիլլիլ իլէ եագընտա ֆէսիլ
ու իլլալունը հիւքիւնէթլէրէ ըհհա
իլթմէթ իշին վագը օլան թէթիլլիլ
միւսթաճէլլիլ իլթիլլաթալը արա իլէ
գապուլ իլթմիլ տիր:

Տիւնքէթ, 28 մայիս. Եանիլլէն
պաթըրըլլը, Երգընթըլար ալթըն-
տան Եանիլլէ 9 ճէսէտ շըգարըլլը
տըր:

Բարիս, 28 մայիս. Բէթրէն-
պուրկտան Թան զագէթաթընա ե-
ղըլլալունա կէթրէ, խանէտանը իմ-
րէրաթօլլին Մօսկուտաթի Ֆրան-
սըզ սէրկիլ ումուլիլլին զիւարէթ
իլթմէթ իւղըն Բէթրէսպուրկտան
հարէթթիլ թէթիլլիլ օլունուշ տուր:
Բուս մէմուլլէրիլ շիմտի տահա զի-
եատէ ըհհիլ պիլ սուրէթտէ սէր-
կիլ մէղքիլլը իլթիլլաթ իլթմէթտէ
օլուպ, լաթին պաղը Բուս զագէթա-
լարը՝ սէրկիլ մէղքիլլը ալլէյլինտէ
թաարընգաթը շէտիլլէտէ պուլու-
նուեթրլար:

Մէնիլլի մէպուսան, մուհաթէպէ
Էսմասընտա մէվագիլի միւսթահէ-
մէնիլ պաղը պօղուգ Էհալիլիլ իլլին
իլլայ միւստէթլէ ուն թէտարիլ-
լիլ թէթմին իլթմէկէ տալիլ օլան
լալիլհաթը գապուլ իլթմիլ տիր:
Պուլունու մէսարիլլին պիլ գըսը
պէլլէտիլլէ թաարաթընտան թէսիլլէ
օլունահաթ տըր:

Լօնտրա, 28 մայիս. Թէրնէօլ պալըզ

ալթըլլընա տալիլ օլան գարալունալլէ,
պու կիւն իլլիննիլ տէֆա օլարաթ մէնիլ-
սի մէպուսանտա գրաաթ վէ միւզաթէ-
րէ իտիլլիլ իսէ տէ, Էլան պիլ գարար
վէրիլլէթիլ տիր:

Պէրլին, 27 մայիս. Մէնիլլիլ վիւքէ-
լա ըհհիլլիլ սանիլ Մ. Ֆօն Պօթիլլէրիլ,
պուլտալ ըլլալունու թէնգիլ իտիլլէթ-
սիլլին պուլտալ ֆիլաթընըն ալլէնէթիլ
իլթիլլաթընտա պուլունուտընու Բրու-
սիա մէնիլլիլ մէպուսանտա սէյլլմիլ
տիր:

Պէլլարա, 28 մայիս. Ասաթիլլիլ ըհ-
տիլլէնիլ մայիս նիհաթէթիլտէ սիւհ
ալթընա տալլէթ օլունուտընա տալիլ
օլան գարար կէրի ալընմը տըր:

Մօսկուտա, 28 մայիս. Բուսիլ իմրէ-
րաթօլլունու ըհհիլ թէթէվիլլէնիլ
սէնէթ տէվրիլլէսիլ միւնասիլլէթլլէ կը-
րանտիլլէ Սէրթ հաղըր օլտուղու հայտէ
պիլ թէշէթլէր տուտը գրաաթ օլուն-
ուշ տուր: Մօսկուտա շէրիլ իմրէրաթօլ-
լիլ իմրէրաթօլլիլ հաղարաթընըն գա-
պուլլէրիլ շէրէթիլլէ օլարաթ պալարաթ-
լար իլէ թէթիլլին իտիլլիլ տիր:

Վիլլէնա, 28 մայիս. (Մայիս 27 թա-
րիլլիլ Վիլլէնա թէլլէրաֆունալլէսիլլին մա-
պաթը տըր) Ալթըրա մէնիլլիլ վիւքէլա-
սը ըհհիլլիլ վէ տալիլլիլ նաղըր գօնթ
տըր Թաաթ, պիլտէն գօմիլլիլլէնտա շու-
րանըն տալիլ պէեան իլթմիլ տիր քի:
«Հիւքիլլէթ Պօնէթիլլէ գըթաթընտա միլլէ-
լի միւսթէլլիլլէ պէյնիլլէ սուրէթի
թէսիլլէյի սալիլլէ ագտընա շալըմը
տըր: Հայֆա քի, օ վագըլթտան պէրու
զուհուր իտէն ալլալ, հիւքիլլէթիլ նի-
եթ վէ մագսէտլէրիլլիլ թէմալլիլլէ
պաշա շըգարալունա տըր: Փագաթ հիւ-
քիլլէթ սուրէթիլ թէսիլլէյի մէղքիլլէ
ալթընալըն իպգա իլլէտիլլիլտէն, թէմա-
լիլ իճրաթընա սարիլլէ զայլլէթ վէ իգ-
տամ իտէնէթ տիր: Հիւքիլլէթ, Ալ-
ման լիսանըն, լիսանը ըհհիլ օլմասը
լիւզումունտա իտար իլլէմէթտէ տիր:
Փագաթ ըլլէթիլլէ ֆըրգալարը իլէ մէ-
մուլլիլլիլ մահէլլիլ պէյնիլլէ ըհհա-
պըթ վէ միւնասիլլաթտա լիսանը մա-
տէրգատըն իսթիլլալ խուսուտընտա
պաղը միւսաստաթ իլթա իլթմէթ նիլլէ-
թիլտէ տիր:»

Պէրլին, 28 մայիս. Պուլկարիլլաթան
հիւքիլլէթիլլին Պէրլինտէ ելլիլ պիլ իս-
թիլլաթ ագտ իլթմէթ թէշէպիլլիլլէնտէ
պուլունուտընա տալիլ պօրսատա շա-
լի օլան ըլլալաթ, մէհաթիլլիլ ալլիլտէ
մալիլլէ թաարաթընտան թէթիլլէ իտիլ-
լիլ տիր:

Բէթրէսպուրկ, 28 մայիս. Բէթմիլ
զագէթա՝ ասաթիլլիլ պէրիլլէ գապիլլաթան
վէ նէֆէրաթը միգտարընըն արթըրը-
տըլլընա տալիլ օլան գանուլունալլէնիլ նէշը
վէ իլան իլլէթիլ տիր:

Բարիս, 28 մայիս. Պահիլլէն նաղըրը
Մ. Պարպէյլին պիլ աղ վագըլթտան պէ-
րիլլէ զուհուր իտէն պահիլլէն հատիլլէ-
րիլտէն տօլաթը հէյլլէթիլ վիւքէլաթան
շէթիլլէսիլ միւնիլլէթիլ պուլունուտընու

կէլիւնէր, վէ տահա պիւր խալի
ֆաթիւնայար կէլէճէքէր իմիշ:

—Տէտէ-աղաճտան Սէլանիէէ գա-
տար միւմթէտ օլմագ իւզրէ պիւր
շըմէնտրֆէր խաթթը թէմտիտի զըմ-
նընտա 5-6 զաթ թարաֆընտան
պաշգա պաշգա թէշէպպիւսաթ
վուգու պուլտուղու իշիտիւմիշ տիր:

—Նէճիպ բաշանըն, իզմիտ քէօրֆէ-
զինտէն Տիարպէքիւրէ գատար միւմ-
թէտ օլմագ իւզրէ իմթիտազընը թա-
լէպ իթմէքտէ օլտուղու շըմէնտը-
ֆէր իշին վազը օլան թէքիթաթը
մէճիւի վիւքէլաճա գապուլ օլու-
նուպ, անճագ 50 պին ֆրանսըզ ալ-
թուճու քէֆայէթ աղչէսինն շիր-
քէթ թէքիւրինէ պէքէնմէքիւպ, իմ
թիտազ ֆէրմանը ալիսինն սուտու-
րինի միւթէագըպ թէշտիտէսինն
գարար վէրիւմիշ օլմաղէ, քէշֆի-
եթինն բաշար միւշարիւշ թարա-
ֆընտան էվրօքա սէրմաեթտարանը-
նա պիւտրիւտիկի, վէ պու կիւն
եարըն ճէվապ վիւրուտի մէմուլ օլ-
տուղու Սապաշտա օգուճուլ տըր:

—Պաշգալ, աթթար վէ գուրու
գաշվէճի կիպի պազը էսնաֆ տիւք-
քեանլարընտա քէլիմաթը մուգատ-
տէսէի հալի քիթապ վէ ըիսալէ
բարչալարընա ուֆագ թէքէք սա-
րըլմագտա օլմաթը թէճվիզ իտիւ-
մէտիկինտէն, պու միսիլու քեա-
ղըտարըն տէրհալ թօթաթտըրը-
մաթը իշին, Շէշիւր էմանէթինտէն
իճապ իտէնլէրէ էվաթիւր լաղըմէ
վէրիւմիշ տիր:

—Տիւն Պէյօղու քիրա արապա-
լարընտան պօշ պիւր գուրէ արապա-

սը, Պէշիւրիւտա, պէրապէրինտէ
լալար օլ լուճան 12 եաշիւտա պիւր
չօճուղու վէ լալարըն շիւնէմիշ տիր:
Չօճուղ վէ լալար, եագընտաքի
էճգալսանէիէ կէօթիւրիւիւպ, միւ-
տալաթիւ, լաղըմէ իճրա իտիւմիշ իսէ
տէ, քեալ իթմէքիւպ, միւթէէսսի-
րէն վէֆաթ իթմիշ, վէ լալար տա-
լի թէշիւքէլի հալտէ Կիւմիւշ-սու-
եու խաթալսանէսինն նագլ իտիւ-
միշ տիր: Պիշարէ չօճուղ, թէքթի-
շի ասքէրի գօմիսիօնու աղասընտան
միւթէվէֆա ֆէրիք իսմէթ բաշա-
նըն թօրնու, վէ գօլաղասը Օսման
պէլին մախտուճու, վէ լալար 16-17
եաշիւրընտա Մուսթաֆա վէ արա-
պաճը՝ Տիւրիկի Մէհմէմէտ իսմին-
տէ իմիշ, Արապաճը տէրհալ թաշ-
թը թէվգըֆա ալընմըշ տիր:

—Տիւն սաաթ 3 րատտէլէրինտէ
Շիրքէթի թարիտէնին 25 նումէր-
ու վաթօրու, Պէշիւքթաշ աղըզարը-
նա կէլտիկինտէ, Եօճուլարընտան,
Գարաքէօյտէ պիւր ինկիւիզ գուճ-
բանիսըն աճէնթէլէրինտէն 45 եա-
շընտա պուլսուճան Մ. Ալիսօնուճիւ
զէրինէ պիւր ֆէնալըգ կէլիւպ, հէր
նէ գատար էթրաֆտան եարաթը-
նա եէթիւիւմիշ իսէտէ, ֆաթէ իթ-
մէքիւպ, մէրգուճ ֆիւճէթէն վէ-
ֆաթ իթմիշ, վէ վաթօր Գուրու-
չէվէքէ եանաշտըրըլըպ նաշը չըգա-
րըլմըշ տիր:

—Տիւն Բուճէլի-հիսարընտա մու-
գիւմ Տ. Յովհաննէս նամ քահա-
նանըն 3 եաշընտա պուլսուճան օղլու,
խանէնին գաթուսուճտա եալընըգ
պրաթըլմըշ օլմաղէ, օրատան կէշէն

պիւր էօքիւզ, չօճուղուն գարնընը
պուլսուղարըլա տէլէրէք, պիշա-
րէքի ֆէնա հալտէ մէճու հ իթմիշ
տիր:

—Տամատ Մահմուտ բաշա հազ-
րէթէրինին խաթթալըղը շու կիւն-
լէրտէ քէսպի իշիտաթ իթմիշ օլ-
տուղունտան, թէքար մուսմէլէի
ճէրրահիէ իճրա իտիւմիշ, վէ պու
մուսմէլէի, աթըպպաի մաարուֆէ-
տէն Խօրասանճեան Միքայէլ էֆ-
հազրէթէրիւշ Արիսթիտի պէյ վէ
Գաւպուր օղլու իշիտաթ իթմիշէր
տիր:

Շիւտի միւշարիւշէին անվալը
սըհիէքէսի մէմուճ օլուճաճագ սու-
լէթտէ պուլսուճու տուր:

—Կիրիտէ Բալէր-Լութրօ գա-
րիէսի ճիւղարընտա պիւր գօլ
ասքէր իլէ 7 նէքէր Կիրիտի պէյ-
նինտէ պիւր միւսատէմէ վուգու
պուլսուպ, Կիրիտիւրտէն Եանի իս-
մինտէ պիւր եարալանմըշ վէ թէվ-
գըֆ օլուճու տուր:

—Պէշիւքթաշտա Պէքեար-խանըն-
տա Տիւմանթի իսմինտէ պիւր սիւտ-
ճիւնին, մագթուլէն պուլսուճու
ղուճու եագմըշ իտիւք, Թահգըգա-
թը ալիւրտէն, մագթուլսուճի սիւտ-
ճիւ օլմաեթպ, պագգալ իտուկի
անլալըմըշ, վէ շիւպէն իւզէրինէ,
Մէհմէմէտ Ալի, Մէհմէմէտ Հասան
Ալի վէ տիկէր Հասան Ալի զապը-
թաճա թաշթը թէվգըֆա ալընմըշ
տուր:

ԻՅԱԼԱՍԻՍ

Իսթանպուլտա Ալիւր էֆէնտի խա-
նընտա թաճիւր Տ. Պ. Չէրքեան պի-
րատէրէր 7000 լիւրա աղըզա իւնը
իֆլաա իթմիշէր տիր:

Չարչուի քէպիւրտէ Ասթարճը խա-
նընտա մուգիւմ Բուճ միլլէթինտէն
պիւր գօմիսիօնու 1000 լիւրա գա-
տար աղըզա թաթիլի թէլտիտաթ
իլլէվիշ տիր: Մէրգուճան, ֆաթիւ-
եաթ աղասընտան պուլսուճան միւ-
թէպէր պէր զաթըն մուսմէլէթի-
լէ իստէի իթիպար իտէճէկի իւ-
միտ իտիւմէքտէ տիր:

ԹԱՍՃԻՃ

Տիւնքի նիւսիւթիւտէ տէրճ օլուճան
Ս. Յակոբ խալարաթխանէսի իեանաթ
ճէպլէինտէ, Մ. Հարֆը սըրասընտա,
«Մագաւտար» մաշլէքի, թէրթիւպ սէկ-
վի օլարագ, «Մագաւտաղտէ» տիգիւմիշ
օլտուղունտան, մա էլիթիգար թասի-
հի քէյֆիէթէ իպթիտար օլուճու:

ԳՈՒԼԵՐԱ

Պիր ինկիւիզ վաթօրուլա Գամա-
րան թէհաֆֆիւղխանէսինն նագլ
իտիւմիշ օլան 280 նէքէր Պէնկալ հա-
ճիլէրի միեանընտա գօլէրա իլլէթի
զուհուր իթտիկինի եագմըշ իտիւք:
Իլլէթի մէքըիւրէ, պուլսուր միեա-
նընտա տէվամ իթմէքտէ օլտու-
ղունտան, մէրգուճան զիեարէթճի-
լէրին մահալը մուգատտէսէեէ աղի-
մէթլէրի մէն օլուճուլ, լաքին պուճ-
լար ալարաճա մէքըիւր թէհաֆֆիւզ-
խանէտէ գալմագ իսթմէտիքլէրին-
տէն, քէնտիլէրինի կէթիւմիշ օլան
վաթօր իլէ մէմէքէթլէրինէ ալտէթ
խուսուճընտա արզու պէեան իլլէ-
միշէր տիր:

լըմ պաղըմտան կիտիեօր զանն իտիեօրուճ: - Եա՛ Բապպի, նէ՛
ֆէլաքէթ... նէ՛ մուսիպէթ...

— Դըզըմըն շու հալինի նա՛սըլ կիզլէեէպիլէճէեիմ... անըն
նամուսսուղուղունտէն վէ պէնիմ՝ նամուսսուղուղունտէն ֆաշ օլուճ-
մասընը նէ՛ սուրէթլէ մէն իտէպիլէճէեիմ... վագաա պու հալէ
անըն վէ պէնիմ լաեթգ վէ միւսթահագ օլմաղըզըմըզը րանա
պիլիեօրուճ, ֆագաթ քի՛մ ինանաճագ տըր: - Ա՛հ, հաեաթըմ
մահվ օլտու, պիշարէ գըզըմըն նամուսսու միւսպպէտէն իզալէ գը-
լընտը, վէ իեատէսինն տէ հիշ պիւր չարէ եօգ տուր:

— Նամուսսուճու գուրթարմագ իշին պիւր չարէ վար տըր:
— Նէ՛ տիր:

— Իզտիվաճ՝ հէր ֆէնալըզ պէրթարաֆ իտէպիլիւր, հաթթա
տիւնեաեա կէլմէք իւզրէ պուլսուճան մասուճուն վէլատէթի հագ-
գընտա շիւպէն տալի պրագմաեթպ, անըն տիւնեաեա կէլմէսինն
թէսհիլաթ վէ սէլաշիթիէթ իթա իտէր:

— Իզտիվաճ մը... լաքին Հանրիէթ իլէ էվլէնէմէեէճէկինիզի
պէեան իտիեօրտուճուլ:

Ժօրթ, տիթրէեիպ, Մ. Տօրէյին եիւզիւնէ պագաթապ,
— Անընլա էվլէնմէմի նա՛սըլ արզու իտէպիլիւրսինիզ, Հա-
եաթըմտան զիեատէ քէնտիլինի սէվտիկիմ հալտէ, հէր սաաթ
պու իլքէնճէեի չէքմէրիկիմէ րուի րիզա կէօթէրիմիսինիզ,
տէտի:

Պիշարէ բէտէր՝ կէնճ թապիպին էլլէրինի թէվէճճիւհաբարանէ
թուլթարապ, շու եօլտա ճէվապ վէրտի:

— Խալը, սէվկիւիւի էվլատըմ, խալը, պէօլլէ պիւր ֆէտաքեար-
լըզը գապուլ իթմէնիզէ ալա րազը օլմամ: Պու ֆէտաքեարլը-
զըն՝ իզթիտարընըզըն մագթէվգինտէ պուլսուճուղունտա հիսս իտի-
եօրուճ: Իկէր մէն իսթէեէճէք օլսան, պէն իսթմէմ... շիւնքի
պու իլկէնճէեի թէհամիւլ իտէմէեիպ թէքի հաեաթ իլլէեէճէ-
կինն էմինիմ... ֆագաթ պանա պիւր եօլ կէօթէր: Կէօրիւեօր-
մուսուճի, տիւշար օլտուղում տարապէի շէտիտէտէն նաշի պա-
շըմ բէսպի գաաֆ իլլէմիշ տիր: Դըզըմըն էօմրիւնիւ գուրթարմագ
իշին հէր նէ եագմագըլըմ լազըմ իսէ, սէօլլէ պանա, զիւրա Հան-
րիէթ՝ արընտան էօլէճէք տիր: Սէնտէն իսթէտիկիմ շու նասիհա-
թը ումարմըքի րէտտ իթմէգսին:

— Խալը, րէտտ իթմէմ:
— Սէզլէ, չաթուգ սէօլլէ:

յուլիս 15 ինին ֆէրտասը կիւնիւ, տալէթլիլէրին քէսրէթի սէպէ-
պիլլէ եէր եէր չընանմըշ օլան պաղչէնին ինթիզամընա, մուսվին-
լէրիմէ պէրապէր չալըտըղըմ սըրատա, ազալա իւզէրի պաղչէնին
աշարքի ճիւհէթլէրինտէ, եանի ֆիշէնքլէրին վէ չարիւթէլէքլէրին
կէօրիւմէսի գապիլ օլմաեան մահլլէրտէ թագէ թօթապ իւզէրին-
տէ պազը իզլէր, վէ Մարնէհի թարաֆընտաքի տիվարտա անագ-
եթլէրի կէօրտիւմքի, իշթէ պու խուսուճ՝ օ ճիւհէթտէն պաղչէ-
միզէ կիրիլիշ օլտուղունտա միւքէմմէլէն իսպաթ իթմէքտէ իտի:
Ժօրթ. - Պիր քիմէնին տիվարտան չըգմըշ օլտուղունա էմին-
միսինիզ:

— Էվլէթ, միւսիւ տօգթօր, պուճա գաթիլէն էմինիմ:
— Պու վագընեա, մատմագէլ Հանրիէթին եէվմի մախսու-
սուճուն իրթէսի կիւնիւ միւ թէսատիւֆ իթտիւնիզ:

— Էվլէթ, էֆէնտիմ, իրթէսի կիւնիւ: Տահա տիւնքի կիւն
վուգու պուլսուլ տուր կիպի խաթըրմտա տըր: Հաթթա եօլուճ
իւզէրինտէ տէ պիւր Բարիսի կէօրտիւմքի, պիլինն պէքէեօր միւ-
գամընտա եօգարը աշաղը տօլաղեօրտու:

— Պիր Բարիսի մի:
— Էվլէթ, էֆէնտիմ:
— Տէլիգանլը՝ մը իտի:

— Երիմի պէշ երիմի ալթը չաղարընտա իտի: - Պու ատէմ,
պիզիմ պաղչէնին տիվարընը թէտգիգ իտիեօր կիպի կէօրիւնտիւ-
կիւնտէն, էֆքեարըմը քէնտիլինն պիլտիտիմ: - Շէօլլէքի տիվա-
րա չըգմագլըգ էսթրէրինի լաեթգըլա թէտգիգ իթմէք իւզրէ
տիշարեա տօղրու էյիլտիկիմ սըրատա, պիւր շէ՛յ մի զայպ իթմէ-
չիմ տէյի սօրտու... պէն տէ խալը, պիւր շէ՛յ զայպ իթմէտիմ
տէյի ճէվապ վէրտիմ... օլ վագըթ պանա, սէյֆիէէ հագգընտա
պազը շէյլէր, մէսէլա սէյֆիէէնին՝ քիմին մալի օլտուղունտա սի-
վալ իթտի, վէ միւսիւ իլէ մատմագէլ հագգընտա պազը սիւալլէր
իւրատ իլլէտի:

Մ. Տօրէյ իլէ Ժօրթ՝ պիրտէն պիրէ պաշալարընը եօգարը գալ-
տըրտըլար:

Մ. Տօրէյ. - Վա՛յ, պէնիմ հագգըմտա վէ գըզըմ հագգըն-
տա շէյլէր մի սօրտու:

— Էվլէթ, էֆէնտիմ, սէյֆիէէնին սահիպի քի՛մ տիր, վէ
թէքմիլ սէնէ պուլսուճա իգամէթ իտէրլէր մի, տահա նէ՛ պիլէ-
Ա—67

Հիւքիւմէթ պու միւսաստէնի ի-
թա իթաիկիւնտէն, մէրգումթը,
մէմէքէթիւնէն ալտէթ իթմէք
իւզրէ Գամարան թէհաֆիւղիւնէն
սինտէն մուֆարաթալթ իթմիւրէթ
տիւր:

Մէրգումթը ետալաշմը, միւ-
նասիպէթ իթմիւր օլան էֆրատը տա-
քէրիւնէ վէ մէմուրիւն, սըհհիւնէ
գօրտօնու ալթընա վաղ իտիլիպ,
հազգլարնտա նէգարէթի շէտիտէ
իծրա իտիլմէքտէ պուլունմուշ տուր:

Հայէպտէն մայիս 8/20 թարիխիւն
չէհիւրիպ իտարէի ումուրը սըհհիւնէ-
սինէ վարիտ օլան պիւր թէլէկրաֆիւնա-
մէնէ կէօրէ, Հայէպտէ պիւր գա-
տըն, գօլէրա իլլէթի ալէամէթիւն-
ընի իրաւէ իտէր պիւր իտարալթ-
տան վէֆաթ իթմիւր տիւր, Մէմուրիւնի
մահէլիւնէի սըհհիւնէն թահգը-
գաթը լաղըմէնի իծրա իթմէսինտէն,
մէգպուրէնիւն, բէք չօգ խամ մէյվէ
եէմիւր օլմասընտան վէֆաթ իթմի-
կի անլաշմը իտէ տէ, պու ճիւմէ
իլէ միւթէվէֆիւնիւն խանէսինտէ
իծապ իտէն թէտապիւրի սըհհիւնէ
իթմիւրալ օլունմուշ, վէ օլ վա-
գըթտան պէրու հիւ պիւր շիւպհէլի
վազըա խապէր ալընմամը տըր:

Մէտիւնէ սըհհիւնէ միւթէթիւրիւն
նիւն պիւր թէլէկրաֆիւնալիւնէ կէօ-
րէ, շու հանատ շէհիւ մէգըիւրըն
ահվալը սըհհիւնէսի ղաեթիւն մէմ-
նուն օլունմադ սուրէթտէ պու-
լունմուշ տուր:

ՍԱՐՐԱՖԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍՐ

Գալաթա 18 մայիս	20 01
Գալաթա 17 դար	20 01
Գալաթա 18 աշըլտուպը	—
Գալաթա 18 աշըլտուպը	—
Ա. Բ. Բ.	42 40
« Բ. Բ.	23 45
« Բ. Բ.	20 01
Բուսէլի շըմէնտէֆէրի	72 00
Ազէ ֆայիգի	08 00
Բաբօր	00 00
Հէվալէսիգ	00 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍՈՒՆԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	9 05
Սթանպուլ պանդասը	06
Սօսիէթի Ժէնէրալ	05 08
Թրամվայ	05 75
Սօսիէթի Օթթօման պանդասը	4 30

ԱԳՁԷԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիբասը 100 դրուշտան	Ղ. Բ. Բ.
Պէնազ Մէհիտիէ ֆարգը	108 02
Մէթալիք	101 40
Պէնալէք	103 10
Ալթըլէք	103 40
Ինկիլիզ լիբասը	110 20
Յրաւ սըք ալթընու	87 22
Բօլ	90 05
Դրէմիգ ալթընու	51 45
Դարպօս գայմէսի	7 65
Թահվիլաթը Օսմանի	80 15
Թահվիլաթը Օսմանի	80 15

ՄԱԹՊԱՍՅԻ

Յ. Թ Օ Լ Ա Յ Ե Ա Ն

Մաթպամըգտա, էլսինէյի միւթէլիֆէ իլէ, եանի էրմէ-
նիճէ, Թիւրքէն, Ֆրանսիացի վէ Բուսէլի ղազէթա, քիթապ, ըրտա-
նէ, տիւրիւն վէ ճէնազէ պիւլէթիւրի, գարթ տը վիզիթ, հէր նէվ
իլանաթ քեաղըտարը վէ սայիթ ղաեթի թէմիգ, վէ միւթէլիւրի
խօշուտ իտէնէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմալիւնէ նիպէթիւնէ հէ-
վէն ֆիւթալի թապ օլունմադտա օլունմուշ, վէ Թաշլարտան մէգ-
ըիւր լիտանլարտա մաթպամըգտա տօղըտան տօղըտա եախօտ պիւր
վաթըթա վուզ ԴԷ պուլաճադ սիբարըյաթըն աղ պիւր միւտտէթ գար-
թընտա վէ քեզալիք էհվէնլիւնէթիւն իծրա իտիլիպ մահէլիւրիւնէ թէս-
լիմ իտիլէնէլի, վէ պու եօլտա սիբարըյաթ իլիւն, բուխաթը րէս-
միւնէսի իթմիւր հապ իտիլմէսի լաղըմ կէլէնլիւրի իթմիւր հապը բուխաթ
իտուտընն տաիլ մաթպամըգտա թապֆընտան տէրէօհտէ օլունմա-
ճաղը, մայիլմի ամմէ պուլըլումադ իւզըն, խապէթիւն իլան օլունմուր:

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 322				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 321			
Պէնէր բազար, սալը վէ ճուստա կիւն- լէրի հարէքէթ իտէր:				Պէնէր բազար իւր, շարէնպիւն վէ ճուստա իւրիւնէ կիւնլէրի հարէքէթ իտէր:			
Իշպու գաթար պաշլընա իտիլ թըն ալթիտէք գաթարտարնա միւսաստէթ տըր:							
ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս. Տ.		ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս. Տ.	
Սօֆիա-Պէլվաթա	Մուլաթ	Սապահ	7 55	Պուրկաս	Հարէքէթ	Սապահ	
Սարամպէյտէն	Մուլաթ	Սապահ	7 51	Եանպուլ	»	6 1	
Տէրիա-Ետիւրէնտէն	Մուլաթ	Սապահ	7 24	Հսիլիւ-Քէրմանլը	»	11 1	
Թըրնօվա Սէմիլի	Հարէքէթ	Սապահ	3 24	Եէնի-Չաղրա	»	12 1	
Դարա-Բուսէլ	»	»	9 8	Բաթնէ մահալլէսի	»	4 1	
Բաթնէ-մահալլէսի	»	»	1 14	Գարա-Բուսէլ	»	2 1	
Եէնի-Չաղրա	»	»	11 23	Թըրնօվա-Սէմիլի	Վիտուլ	3 5	
Հսիլիւ-Քէրմանլը	»	»	12 21	Իշպու գաթար պաշլընա իտիլ թըն գաթարտար- նա միւսաստէթ տըր:	Հարէքէթ Չարէն	3 5	
Եանպուլ	Վիտուլ	»	1 40	Սլօվա-Սօֆիա	ճուստա	3 12	
Պուրկաս	»	Ազլամ	6 30	Արըմպէյէ	ճուստա	Ազլամ	
		Ազլամ	6 30	Կիւրնէ-Տէրիաթ	Բազար	Ազլամ	

Եիւմ, բէք չօգ շէյլէր սօրտու... պու ալա, միտամ իլէ մատմա-
ղէլ, պաղչէտէ տօլաշմադտա օլունմադը ճիհէթիւն, իւսթէ կէլ-
տիքէլիւնտէն, միւլաթալթըմը գաթիւր օլունմուշ, Պէն տէ օ կէնճի
թէրքէլ, օրատան սալընտու, ֆապաթ իլպու տէլիգանլընըն,
Եիւնէ էվլէլի մահէլիւն տուրուպ, սէլամ վէրմիւր պուլունմուշ
մատամ իլէ մատմաղէլ տիգգաթ իթմէքտէ իտուկիւնի ուզադտան
կէօրտիւմ:

- Աճալիպ, օ տէլիգանլը մատամ իլէ մատմաղէլի սէլամա-
տըմը, պուսա էմիւնմիսիւնիլ:
- Էմիւն օլմաղըլըմտա սէօգ միւ, կէօղլէրիմէ կէօրտիւմ:
- Պու տէլիգանլը նաւըլ առէմ իտի:
- Կիւղէլ պիւր կէնճ իտի, միւսիւ տօգթօր:
- Հաճիւր սընըֆա մէնտուպ կէօրիւնէնտօրտու:
- Սիւլալիլի անլաեամաեօրտու:
- Քիպարըգտէ՝ մի, եօգսա ամէլէ կիւր հիւնտէ՝ մի իտի:
- Պիւր միւսիւ կիպի լաեթըլլա կիւնիւպ գուշանլը իտի:
- Լաքիւն նէ՝ սէնաթթտան օլունմուշ անլաեամաղիտիւմ: Շու գա-
տար քի խըրսը օլմասընա բէք թէնաճիւպ իտէրիւմ:
- Սիլիւն իլէ կէօրիւնէլըքէն, էնտիլիլ՝ մի կէօրիւնէնտօրտու:
- Ասլա, էֆէնտիւմ:
- Մ. Տօրէյ. - (Քէնտի քէնտիւնէ) Պու մալլամթտան հիւ պիւր
շէյ անլաշմաեօր:
- Ժօրթ, ֆիւքըր ղաեթիւն մէշըլ օլունմուշ ճիհէթիւն, սիւքիւթ
իւզըն տուրուեօրտու:
- Պանքէրի սապըգ, սիւլալէրիւն տէվամ իտէրէք:
- Պաշգա պիւր պիւլիկիւնիլ Եօգ մու տուր, տէյի սօրտու:
- Խալը, էֆէնտիւմ:
- Բէք էյի, Ժէրմէն իլէ կիտէպիլիւրիւնիլ:
- Պու սուրէթիւն պաղչէպան վէ օտա խըղմէթիւնի, էֆէնտիւն-
ընիւն իլ օտալընտան մուֆարաթալ իթմիւրէլ:

Ժօրթ, հէր նէ գատար Մ. Տօրէյ իլէ եալընը գալտը իտէ
տէ, սիւքիւթ իւզըն տուրտուրուտան, պանքէրի սապըգ,

— Օղլում, նէ՝ տիւլիւնիւեօրտու, պիւր աղ շիւպհէլ իթմէ-
եօրմուսուրուգ, տէյի սօրտու:

— Խալը, պաղչէպանըն պէեան իթմիւր կէնճի տիւլիւնիւե-
օրում, Քէնտիսինի պաղչէ ճիհէթիւնտէ պուլունմասը թապիլի պիւր
շէյ իտէ տէ, սիլիւն հազընըգտա վէ Հանիլէթ հազընտաթի
սիւլալէրի բէք տէ թապիլի տէյիլ տիւր:

— Պու սիւլալէրտէն, օ կէնճի միւթ թէհիւմ օլունմուշ նէթի-
ճէսինի՝ մի չըգարընտօրտու:

— Միւթ թէհիւմ օ տուր նէթիճէսինի չըգարմաեօրում, օ օլա-
պիլիւր նէթիճէսինի չըգարմաեօրում:

— Էլքեալը հազընտա ալտըլըմը մալլամթ միւլալէմ տիւր,
պիւնապէրիւն քէնտիսինի պուլմաթ միւլալէր օլմաեամադ տըր:

— Պէլլի օլում:

— Անըն իլիւնի պուլապիլէնէլիւնիլ գանն իտէ՝ ըմիսինիլ:

— Հիւ օլմադա թէհիւնպէ իտէրիւմ... տահա նէ՝ միւլալիւ
իլլէր չաշա չըգմըն տըր:

— Գաթի մալլամթընը օլմաեամադ, օ տէլիգանլընըն գար-
շընտա պուլունմա իտիւնիլ, նէ՝ սէյլէր իտիւնիլ:

— Նէ՝ սէյլէնէնէլիւնի պիլիւրմիւնիւմ, Սիւլալէրիւմ իլէ քէն-
տիսինի իթմիւմ իտէր, վէ կէօղլէրիւն կէօղլէրիւն ալթի իտէրէք,
իւրալը ճիւլմէ մէնպուր գրալը, վէ իւրալընտա, տուրալթընա
թիւքիւրիւր, վէ սաատէթիւմի սիւրգաթ իթմիւր օլան օ ալաղը,
գուտուրմուշ քէլպ կիպի էօլալիւրիւր իտիւմ:

Մ. Տօրէյ. - (Պօղուգ պիւր սէտա իլէ, վէ ճիւնէթ պէյնիւնի
իւթիւր իթմիւնիւն իլիւն, իքի էլլէրիլլէ գուլաթ թօղալընը սըգա-
րադ) Պէնիւմ իտէ, սաատէթիւմիւն տահա պիւնիւք պիւր մալիւմի
սիւրգաթ իթմիւր... Տահա տիւնի կիւնէ գատար պու էվլիւն քէ-
մալը սաալիլ, սիւքիւնէթ վէ ըֆաշիլիւնիլ իլիւնտէ պուլունմա-
ղում, վէ պու կիւն նէ հալէ կէլտիկիւնի տիւլիւնիւթէ, ագ-